

Ref. 333195

Kunststoff-Heuraufe Slow-Feeder, für Pferde

Auge en plastique pour alimentation lente des chevaux / Slow Hay Feeder for horses, plastic /
Kunststof hooiruif vor paarden / Comedero de plástico alimentación lenta para caballos

DEUTSCH
FRANÇAIS
ENGLISH
NEDERLAND
ESPAÑOL



Für den Aufbau wird zusätzlich benötigt:

*Outillage suivant également nécessaire
pour le montage :*

Additionally required tools for assembly:

Voor de montage is bovendien het volgende nodig:

Herramienta necesaria al montaje:

- Schraubenschlüssel-Satz
- *Jeu de clés à molette*
- Set of wrenches
- Moersleutelset
- *Juego de llaves inglesas*



- Wasserwaage
- *Niveau à bulle*
- Level
- Waterpas
- *Nivel de burbuja*



- Bohrer-Satz
- *Jeu de forets*
- Drill set
- Borensset
- *Juego de brocas*



- Bohrmaschine
- *Perceuse*
- Drill
- Boormachine
- *Taladro*



Aufbau mit einer Person in ca. 30 min

*Mise en place avec une personne en
30 min environ*

Set up with one person in approx. 30 min

Opgezet met één persoon in ca. 30 min

*Montaje con una persona en
aproximadamente 30 min*

Lieferumfang / Contenu de la livraison / Included in delivery / In de levering inbegrepen / Volumen de suministro:

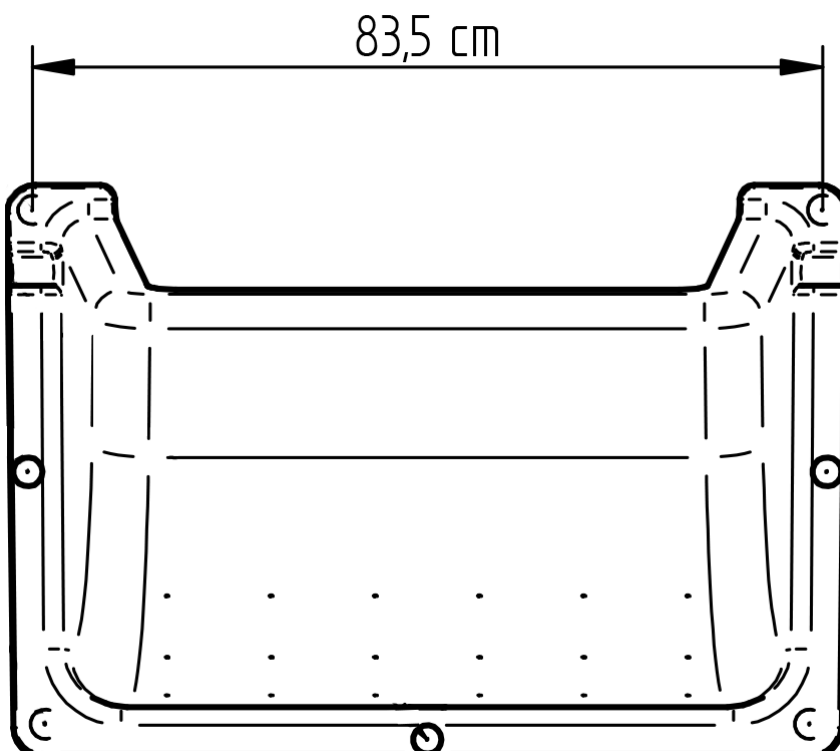
		Bezeichnung / Description / Description / Beschrijving / Descripción
1	1x	Kunststoff-Heuraufe Slow-Feeder / Auge en plastique pour chevaux / Slow Hay Feeder for horses, plastic / Kunststof hooiruif voor paarden / Comedero de plástico alimentación lenta para caballos
2	1x	Fressgitter / Grille / Feeding Grid / Voerhek / Rejilla
3	2x	Schließvorrichtung / Dispositif de blocage / Locking Kit / Vergrendelingsmechanisme / Dispositivo de bloqueo



- 1.** Kunststoff-Heuraufe **1** 7x durchbohren (2 mm größer als die verwendeten Schrauben) / *Percer l'auge en plastique **1** (trous de 2 mm plus grands que les vis utilisées)* / Prepare the feeder **1** by drilling 7 holes which are 2 mm larger than the used screws / Kunststof hooiruif **1** 7x boren (boor 2 mm groter dan de schroeven) / *Taladrar el comedero de plástico **1** (agujeros 2 mm más grandes que los tornillos utilizados)*



- 2.** 7 Löcher in die Wand bohren (siehe Skizze) / *Percer 7 trous dans le mur (voir croquis)* / Drill 7 holes in the wall where the rack is to be mounted (see sketch) / 7 gaten in de muur boren (zie schets) / *Taladrar 7 agujeros en la pared (ver dibujo)*



Beachten Sie den angegebenen Abstand (83,5 cm)!

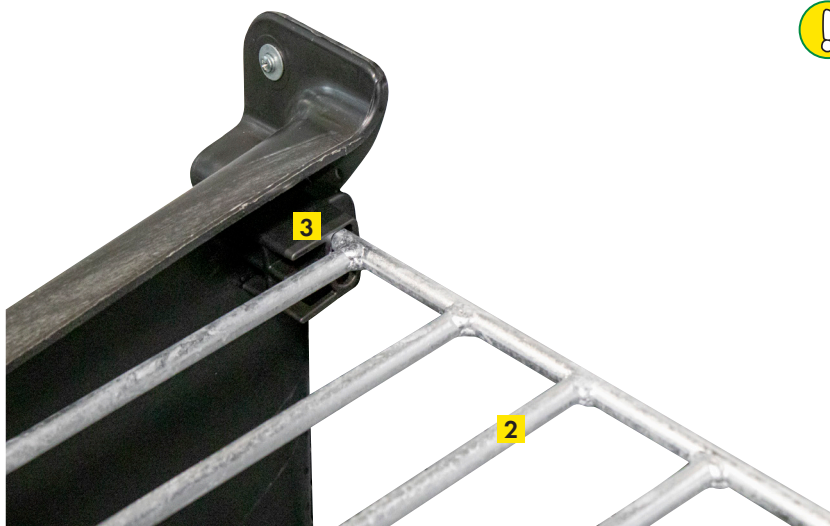
Lors du montage des vis, respecter la dimension spécifiée (83,5cm)!

Note the specified distance (83.5 cm)!

Respecteer de aangegeven maat (83,5 cm)!

Tenga en cuenta el tamaño especificado (83.5 cm)!

- 3.** Schließvorrichtung **3** auf das Fressgitter **2** aufschieben, Fressgitter in den Trog einhängen und Raufe an der Wand festschrauben / *Placer le dispositif de blocage **3** sur la grille **2**, suspendre la grille dans l'auge et fixer le tout sur le mur* / Attach the locking device **3** onto the grid, mount the feeding grid **2** on the trough and attach the rack on to the wall / Vergrendelingsmechanisme **3** op het voerhek schuiven, voerhek **2** in de trog hangen en ruif aan de muur vastschroeven / *Colocar el dispositivo de bloqueo **3** en la rejilla **2**, colgar la rejilla en el abrevadero y fijar a la pared*



Drücken Sie die Seiten der Kunststoff-Heuraufe bei der Montage der Schrauben leicht nach innen

Appuyer légèrement les côtés de l'auge en plastique vers l'intérieur

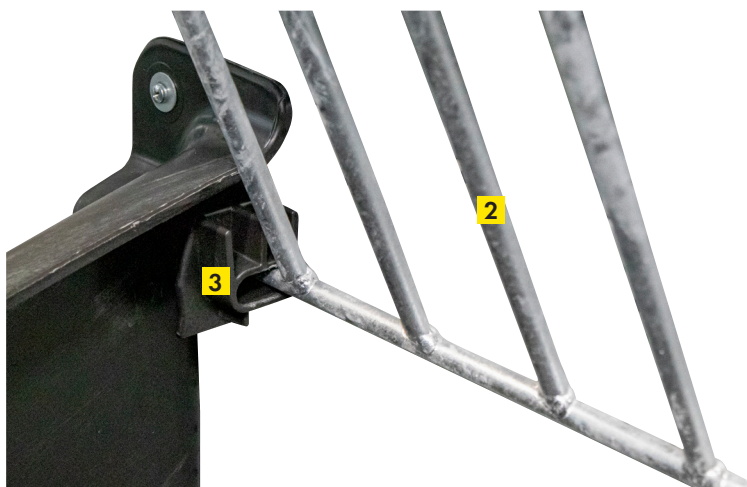
Press the sides of the feeder slightly inside when mounting the screws

Druk de zijanten van de bak bij montage wat naar binnen drukken om de schroeven te monteren

Presione los laterales del henil de plástico ligeramente hacia dentro al montar los tornillos

4. Fressgitter öffnen und schließen

Zum Entriegeln die Schließvorrichtung **3** anheben und von der Wand wegdrehen / *Pour débloquer, soulever le dispositif **3** de verrouillage et l'éloigner du mur* / Lift the locking device **3** to unlock and turn it away from the wall to open / Om te ontgrendelen, de vergrendeling **3** optillen en van de muur wegdraaien / *Para desbloquear, levantar el dispositivo de bloqueo **3** y alejar de la pared*



Zum Verschließen die Schließvorrichtung **3** zur Wand hin drehen / *Tourner le dispositif de blocage **3** vers le mur pour bloquer la grille* / Turn the locking device **3** back to the wall to lock again / Om de vergrendeling te sluiten **3**, naar de muur toe draaien / *Girar el dispositivo de bloqueo **3** hacia la pared para bloquear la rejilla*